

20 сентябрь 1941 арэ
№ 74 (514)
Дуныз 5 коп.

ГОРД ЗНАМЯ

7-тй арээ потэ
АДРЕСЭЗ: Пудем село,
Удмуртской АССР.

ВКП(б)-лэн Пудемской райкомезлэн но Райсоветлэн органы

Кутсаськонэз но кабанэ люканэз по-большевицки организовать кароно

Колхозной крестьянство вань кужым'эссэ сэтэ фронтлы юртон понна. Тырше ма кулэ ваньэз страналы но Красной Армилы сетыны. Асьме районнын тросэз колхоз'эс юссэс окто-калто мимала арын сярысь умойгес но жоггес. Но ю нянь аранэз азинлыко ортчытон—со ваньмыз өвөл на. Главноез — одйг тысьсэ но ыштыгэк ю-нянез бусысь окто-калтоно, сое кабан'эсы люкано, жоггес кутсано но государство дыраз сетоно.

Азьмынись колхоз'эс кутсаськыны кутскизы араны потэм бере куинь—вить нунал ортчыса но кутсаськон машина улысь ик ю тысьсэс нуизы поставкаос чотын государственной ссыпной пункт'эсы. Таце колхоз'эсын кутсаськон уж но государство ю-нянь сдать карон умой пуктэмын. Пудемской сельсоветысь „Прогресс“, Баяранской сельсоветысь „Красной Октябрь“, Чабыровской сельсоветысь „Н-Труд“, Еловской сельсоветысь Кировлэн нимыныз ни-мам колхоз но мукет'эсыз, жегзэс кутсаса государство нянь тыронэс организовано орчыто.

Али, вунэтоно өвөл ю-нянь октон-калтонэз быдэстон сяна, умой уже кутано огзэ кельтыгэк вань молотилкаосты, куд'эсыз колхоз'эсын но МТС-эсын вань.

Одйг часэз но юнме орчытоно өвөл, котькуд часэ зол ужано, по-боевому рад'яны кулэ кутсаськоннын колхозник'эслэсь ужзэс. Со сяна кутсаськоннын уж пуктэмын мед луоз озы, чтобы кутсаськон мед мыноз не только нуназе, но уин, а мед мыноз куазь зорыку но. Куазь зор ноку но медаз люкегы ю-нянь кутсанлы.

Соин ик одйг нунал но жегатскытэк дасяны кулэ ваньэз ма кулэ куазь зорыку кутсаськон понна. Эшшо одйг полэскероно на липем ток'эслэсь, сарайэслэсь, липегул'эслэсь

дасьлыкэс но жечлыкэс, нош отын кытын соос уг тырмо, жог лэсьтоно выльэсэ. Вань липетэн сарайэс использовать каремын мед луозы ю-нянь тырыны но зор дыр'я кутсаськыны.

Нош куд-ог колхоз'эсын таце дасьськон уг мыны, соин ик куазь зорон дыр'я тросаз колхоз'эсын кутсаськон дугдэ, нош куд'эсэз колхоз'эсын шулдыр куазен но нуназе гинэ кутсасько, уин молотилкаосты использовать уг каро.

Вань колхоз'эслы ю-нянь окгон-калтонын ужзэс перестроить кароно военной ладэ.

Партийной, советской организацииос но земельной орган'эс колхоз'эслы юргтыны кулэ кутсаськонэз по-большевицки организовать карыны озы, кызы тае кулэ каре военной обстановкалэн дырез. Ужась кужымез умой ужатыны но котькуд машинаез самой выль производительностен ужатыны быгатэм колхоз'эслэн опытысь вань сельхозартельэсын уже кутэмын луыны кулэ.

Серьезной внимание уделить кароно кот юосты куастонэ, соин ик использовать кароно вань зерносушилкаосты, отын кытын өвөл тупат'яно выльэсэ.

Кутсаськонэн чош ик умой пуктоно ю-нянез кабанэ люканужез, вань арам ю-нянез тыроно кабанэ. Калык кужымез организовать кароно озы, чтобы одйг уж но медаз кылы. Нуназе арано, нош уин сое кутсано яке кабанэ тыроно.

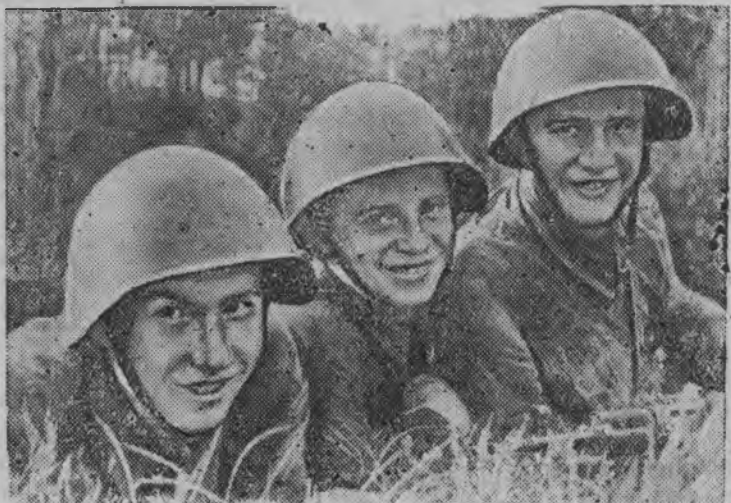
Прифронтной полосаысь Советской патриот'эс—колхозник'эс ю-нянез окто-калто но кутсало тушмонлэн пуляулаз. Соослэн героически ужамзы возматэ родиналы преданность луэмзэс. Асьме районуысь но колхозник'эс тыршо яратоно Красной Армилы юрттыны соин, маин соос быгато, умой гинэ соослэсь ужзэс организовать кароно, умой пуктоно кужымзэс.

Асьме родиналэн патриоткаосыз



Комсомолкаос шлифовщицаос Московской „Брига“ артельысь, Ленинской районуысь Красной крестлэн комитетысьтыз дружинницаос, РККА-е добровольно мынэм'эс. Паллянысен буре: Анна Печникова, Клавдия Волощникова но Мария Исаева.

Действующей Армия



Кириллов лейтенантлэн подразделениысьтыз боец'эслэн группазы, куд'эсыз 3 сутка чоже отважно жугиськызы прогивниклэн трослы ортчись кужым'эсыныз. Паллянысен буре: комсомолец В. В. Васильев, сержант П. Овсянников но сержант В. Л. Филиппов.

СОВЕТСКОЙ ИНФОРМБЮРОЛЭСЬ 15 сентябре чукна ивортон

15 сентябре потон уин асьмелэн войскаосмы противниклы пумит жугиськон'эс нуизы быдэс фронтын.

Фронтлэн Западной направленииысьтыз одйгаз участокын германской командование кык населенной пункт'эс котыре юн укреплено тупатиз. Асьмелэн войскаосмы азе задача пуктэмын вал та пункт'эсысь фашист'эсты сэрпалгыны. Асьмелэн частьэсмы мынон дыр'я немец'эс 75 миллиметр'ем орудиясын ыбылыны кутскизы, нош собере контратакае ыстизы асьсэлэсь танк'эссылэсь колонназэс, трос мотоциклист'эссыс но могопехотазэс. Фашистской танк'эс вылэ вань кужыменызы ыбылыны кутскизы старшой лейтенант Капустинлэн но капитан Секундинлэн батареяоссы. Советской артиллерист'эслэн шонер ыбылэменызы противниклэн 8 танк'эсыз сөрылэмын вал. Танк'эс бөрсытй лыктысь пехота, бадзымесь ыштон'эс жуыса, дугдиз. Та вакытэ противник шоры урдэс'эс ласянь ыбылыны кутскизы Крупин лейтенантлэн пулеметной ротазэ но Николаев старшой сержантлэн минометной батареязэ. Та жугиськон интыын 600 ёрос немецкой солдат'эс быризы.

Немец'эс эшшо кёня ке полтуртскизы на асьсэлэн танк'эсынызы дугдытыны асьмелэн частьэсмылэсь наступленизэс, но өз пөрмы. Тушмонлэсь машинаоссы ыбылызы пушкаосын, быдтылызы противотанковой гранатаосын но горючий бутылкаосын. Фашист'эслэн контратаказылы юн пезьдэт сетыса, советской артиллерия но авиация юн шуккет сётизы немецкой укреплениеос вылэ. Асьмелэн частьэсмылэн атаказы бере фашист'эс укрепленияосысьтызы уллямын вал.

11 но 12 сентябре жугиськонны асьмелэн частьэсмы кык немецкой полкез пазыгызы. Соос пöлысь одйгез—456-тй пехотной полк—аслаз составез

пöлысь 80 ёрос процентэс ыштйз. Со сяна, немец'эс ыштйзы 25 танкэс, 28 орудизэс, 39 пулеметэс, 9 минометэс, 3 бронемашиназэс, 100-лэсь но ятыр мотоцикл'эссыс но 4 радиостанцизэс.

Старшой лейтенантлэн Ивачевлэн звеноысьтыз ис реотельэс вылэ нападение лэсьтйзы 8 „Мессершмитт'эс“. 3 советской истребительэс кышкятэк жугиськыны кутскизы фашистской самолет'эслы пумит. Ивачев эш жугиськонлэн нырысь минутаосаз ик одйгэз „Мессершмиттэз“ уськытйз. Жоген омырын жуаны кутскиз тушмонлэн мукетыз самолетэз. Сое уськытйз старшой лейтенант Селиверстов. Ог кёня не минут орчыса, куинетйез „Мессершмитт“, из сямен, усиз муз'ем вылэ. Озы с.аршой лейтенант Ивачев отечественной война куткем дырысен дас одйгетйз немецкэи самолетэз уськытйз.

Лек жугиськоннын тушмонлэн пуляез сөсыртйз багальонной комиссарез Чижухин эшез. Кышкасьтэм комиссар жугиськоннысь өз поты но аслаз примереныз боец'эслэсь мылкыдзэс жутылыз, котьку самой кышкыт интыосы вуылйз. Комиссар кыктэтйз секут сөсыртэмын вал. Чижухин эшен артэ жугиськысь красноармеец Бычков эш бызыса мынйз комиссар доры но сое жугиськон интыысь потйз. Бычков эш сөсырмыны шедиз, озы ке но аслэсьтыз комиссарзэ өз кельты.

Старшой лейтенантлэн Чистяков эшлэн батареязэлы приказ сётэмын вал зйбыны кык белофинской батареязосты. Лейтенант Чапельский эш нюж кыстйськыса лущкамен мынйз противниклэн позициясыз доры но отысен точно эскериз ыбылэмез. Ыбылыны шонерзэ щедьтэм бере асьмелэн артиллерист'эсмы чем ыбылыны кутскизы. Тушмонлэн кыкез ик батареязосыз быдтэмын вал.

Районной партийной собраниясь

13-ти сентябре районной партийной собрание ортчиз. Районной партсобраниян „Противовоздушной но противохимической обороналы калыкез всеобщой дасялэн мынэмез сярысь докладэн выступить кариз ВКП(б) райкомлэн секретарез Поздеев эш. Аслаз докладаз со пусйиз, что асьме территория вылын куиньметй толэзэзэ мынэ ини война гитлеровской Германияен но Советской Союзэн.

Обер—бандит Гитлер асьме Советской муз'еммы вылэ куштйз самой умоесь войскаоссэ, аслэстыз отборочной дивизиоссэ, молниеносной победаез малпаса, но тушмон пöяскиз, асьме странаемы со пумитаз могучой отпор.

Кык толэзэ Чоже гитлеровской Германия 2 миллионлэсь но трос калыкэс ыштйз ини. Но тушмон озы но кыстыське азыпала, потому что со кышка возматаны аслэстыз кужымтэмзэ.

Гитлеровской бандит'эс дасясько малпамтэ шорысь отравляющей веществоос применить карыны, асьмелэн радамы паникаез пазяны, таиз но луоз пазыгемын. Войналэн нырысетй нунал'эс аз ик СССР-лэн Советзэлэн Народной Комиссариатэз поттйз постановление „Противовоздушной но противохимической обороналы калыкез дышетон сярысь“. Та постановление потэм бере, рабочий'эс, служащей'эс, интел-

лигенция но колхозник'эс мылысь-кыдысь кутскизы дышетскыны.

Асьме районуи 85 ПВХО кружок кылдытэмын, кытын 1985 мурт дышетско. ПВХО кружокын дышетскыса 665 мурт выпустить каремын ини. ГСО кружокен умой кивалтэ Еловыйсь фельдшерца Гребенкина эш. Пудемской средней школаысь дышетйсьёс домохозяйкаосты ПВХО значеклы 218 мурт выпустить карызы ни, али дышето 68 муртэз, школазы 30 муртлы кылдытэмын самозащиталы группа.

Умой ужэс пуктызы Горькийлэн нимыныз нимам колхозысь ПВХО-ен инструктор'эс Трефилов но Каркина эш'эс, таос выпустить но карызы ини, али эшшо 95 муртэз дышето на.

Но ваньмыз калык охватить карымтэ на, соин ик та нунал'эсы партийной организациос осовавиахимен Чош вань калыкез кутыны кулэ ПВХО, ГСО но мукет кружок'эсы, чтобы котькуд адыми мед быгатоз асьсэ ачиз тушмонлэсь ватыны. Кышкатэк но решительно противовоздушной оборонае привлечь кароно ныл-кышноосты. Осовавиахимлэн организациез учкыны кулэ, чтобы занятиос выль зечлыкен но организовано мед ортчылозы.

Лубнина.

Трудлэсь выль образец'эссэ возмат'яса ужало

СССР-лэн Совнаркомезлэн но ВКП(б) лэн ЦК-езлэн „Удмуртской АССР-ын сельскохозяйственной культурослэсь удачтонлыкэс но пудо вордочлэсь продуктивностэсэ жутэм понна колхозник'эслэн ужамзылы ватсаса тырон-сярысь“ постановленизэс поттэм дырысен колхозник'эс но колхозницаос социалистической трудлэсь синмаськымон выль образец'эссэ возмат'яса умой ужало. Котыкыче ужрад'эс ортчыл'яса, ноку вылымытэ урожайэсты, туэ арын басьто.

Еловской сельсоветысь „Труд“ колхоз исторической решениосты уж вылын быдэстон понна но бакча сионлэсь пайдалыкэс басьтон понна 4 муртэн звено кылдытыз. Та звеноын А. В. Далина, Е. В. Шутева но А. П. Наймушина, Алферова—звеньедоркалэн но агрономлэн кивал-

тэмзыя пöртэм ужрад'эс ортчыл'яллызы:

1. Пöртэм мертэм бакча-сион'эс вылэ, нуналлы быдэ кык пол ву кыскаллызы.
2. Куинь пол уризы.
2. Кык пол окучивать карызы.
4. Пасынковать карылызы, кудйз юн бадзым пайда сэтэ будйсь будос'эслы.
5. Томат'эсты керттылызы. Таке амал'эсын уж'эс ортчыл'яса, 0,33 га вылэ мертэм огречлэсь 55 центнер огреч басьтызы ни, 0,17 га вылэ мертэм помидорлэсь 26 центнер помидор эхтызы ни, 0,20 га сугонлэсь—154 центнер сугрч басьтызы. Вань колхозысь колхозник'эс но колхозницаос эщю бадзым внимание вис'я но дуо доход'эс басьтыны но асьсалы эшшо но умой шулдыр улон кылдытыны.

М. И. Каркина.

Быдэстоно уж

Сизыыл но топ матэ вуэмен, асьмелэн воин'эсмилы кулэ луоз шуныт дйсь-кут. Шуныт дйсь-кутэз унаятон—асьме бордын луэ. Асьмеос шуныт дйсь-кутэз люкано луиском со мында, кднэ кулэ луоз Красной Армиялы. Асьмелэн священной долгмы—котыкы боец понна сюлмавком, сое шуныт дйсян но кутчая. Котыкуд трудящей калык вань колхозник'эс но колхозницаос таке малпан'эс тодын возыма, шуныт дйсьёс дасян но пуман борды кутско.

Красной Армиялы боец'эсыз понна шуныт дйсь люкандэз

организовать каронлы сйзем собраниос Горбашевской сельсоветысь вань колхоз'эс умой ортчылтызы.

„Азылань“ колхоз собранияын 10 пара гынсапет, 10 пара носки, 10 пара пöзэ но вань колхозной двор быдэн одят пара пöзэ но носки кбтыны решить карызы.

Озы ик Сталинлэн нимыныз нимам колхоз куинь пара гынсапет, одйг полушубка но вань колхозной двор быдэн одйг пара носки но пöзэ сето.

К. Наймушина.

Сельсоветлэн председателез.

фашист'эслы отомстить каром асьме калыклэн вирзы но страдать каремзы повна

Али дыре адыми сиысьёслэн главарызы Гитлер, ватытэк вера, что германской расслэсь господствоэз установить карон понна (германской капиталист'эслэсь но помещик'эслэсь) фашист'эсын поработить карем калыкез, со выжытэм быдтыны медэ, чтобы соин сэрэн мозмытоно „улон пространствоэз“ немец'эс понна, кызы гитлеровской кылын шуиське грабительской талан мурт муз'ем'эсты.

Нимыстыз ненависть—шонер озы ик вир юись ненависть—германской фашист'эс пычато славянской калык'эслы. Изверг Гитлер дышетэ озы аслэстыз разбойничьей бандаоссэ. Если ми мылкыд кариськом асьме великой германской империез кылдытыны, котымалэсь азывыл ми вытеснить кароно луиском но выжытэм оылтыны—славянской калык'эсты—зуч'эсты, поляк'эсты, чек'эсты, словак'эсты, болгар'эсты, украинец'эсты, белорусс'эсты“.

Немецко-фашистской полчишаос но асьсэлэсь атаманылэсь наказзэ—быдэс'яло.

Сюлэм вирын кичке, шöдскымон мыжык'эс кырмысько ку лыдзиськод фашист'эслэсь сьöсьяськем'эсы сярысь соосын ог дырлы басьтэм советской район'эсысь.

Гитлеровской изувер'эс нимыстыз юн чурит расправляться карисько, зашитатэм мурт'эсын—сöсырjem боец'эсын, мöйюсын, кышноосын, пинал'эсын.

Гродно горэдын фашистской стервятник'эс горд крестэн машинаосты эскертылызы но соосты пулемётной ыбылон'эсын кыстылызы.

Н. станциин фашистской лётчик бомбаос куштйз раненнойёсын тырмытэм санитарной поездэ. 50-эз соос пöдысь виемын вал, 15-эз выль ранаос басьтызы.

Фашист'эс бесчеловечно жуго, виё асьме раненной боец'эсты сражаться карисько но луд, выл'эсын. Кdнэ ке километр кемын „Свободный труд“ колхоз дорысен Фашистской штурмовик'эс—тужгес ик та сьöсэс гитлеровской бандаос—23 секыт сöсырjem красноармеец'эсты кутызы, ранаосысьтызы керттэт'эссэс ишкызы, нqш. собере кужымтэм, виресь боец'эсты телеграфной юбоосы ошылтызы.

Гитлеровской разбойник'эс Ф. селюысь калык'эсын кышкытэсь сьöсэс расправаос йылпум'яллызы. Советской партизан'эслэн отряды, немец'эслэсь талам селоез, куашкатэм коркаос пöлысь котыкытысь шедьтылыз уроп карем шöй'эсты (дием'эсты) яке лулоскын сугэм крестьян'эсты но сооклэсь селадоссэ. В нылиурт'эс 13—15 врес'емесь немецкой офицер'эсын но солдат'эсын изнасиловать каремын вал.

Украинской Л. селюысь гитлеровец'эс дыртытэк одйг колхозной активистэз утказы. Сое шедьтытэк соос кышнозэ но солэсь пинал'эссэ лулоскын муз'еме согизы.

Фашист'эс Августовын Наркомздрардан санаторияз пыризы. Вооружитесь кариськем дикар'эс, сьöсэс расправаосты йылпум'язы. Санаторийн лачитесь кариськысь кышноосын

но пинал'эсын. Кышноосты изнасиловать карызы, но собере, мучить карыса, сöсыртэм но урод карем'эсты асьсэ пинал'эсынызы Чош ик ыбыллызы.

Мирной калык'эсты Львовысь, Брестысь, Минскысь фашистской изверг'эс кылылымтэ пыткаослы подвергать карылызы. Соос массовой казнить карон'эс кылдыт'яллызы но котыкыче способ'эсын расправитесь кариськылызы советской калыкен. Одйг'эссэ ыбыллызы пулемет'эсысь, мукет'эссэ лулоскын муз'еме согылызы, нылмурт'эсты изнасиловать карыса виылызы, пинал'эссэс кораллызы мумыоссылэн син азызы.

Мадьыны луоз сю но сюрс жестокой преступлениен случайэсты разбойничьей насилыосты, сантэмам'эсты но фашистской варвар'эслэн даллашем'эссэс советской калыкен.

Кык пыдо сьöсьёс, фашист'эс малпало, что асьсэ жестокостьёснызы соос асьме калыкез пыдултозы. Öвöл, покорносты öвöл, а возёнтэм вормонэн мыныны тыршо, сьöсьёслы ярой ненависть, ур'ясконгэм жагдаез Чужыны—вот кычеесь чувствоос вызвать каро фашистской изувер'эс, асьме калыкмылы.

Ми соослы ваньмыз понна отомстить каром! Ми соослы грабежы понна, асьме муз'емен но культураен даллашемзы понна отомстить каром, асьме калыклэн вирзы но страдать каремзы понна.

Котыкуд советской вирлэн одйг каплиез понна фашист'эс ведраосын вирзэс кыстызы.

Котыкуд советской адымилэн улонзэ понна ми сюэн фашист'эслэсь улонзэс басьтом!

Милям героической Красной Армиялы, героической Красной Военно-Морской Флотмы, героическое партизанской отряд'эсмы улон уз сётэ фашистской адыми сиысьёслы, пачкатозы, жугозы соосты муз'еме вылын, ву вылын но öмырын, фашистской бандит'эсты кесялозы люкет'эслы, быдтозы но истреблять карозы соосты, шузимем пуныосты сямэн.

Нош ми, ужасьёс трудовой фронтын, фронтлэн мышказ эшшо но паймымон ужалом, эшшо напористо но кужмотес. Пусть милям священной ненавистьмы гитлеровской разбойник'эслы, милям священной жагдамы Чужыны сётэз ватсам чугун тоннаос эгыр, нефть, ньянь, сйль, дополнительно танк'эс, снаряд'эс, самолет'эс, пушкаос, станок'эс. Котыкуд минутэз асьме дырлэсь—фронтлы! Котыкуд жугысконзэ асьме сюдэммылэсь—тушмонзэ пазыгон уже.

Палач Гитлер, чурит пöяс-киз (просчитаться кариськиз). Со малпаз аслаз, сьöсьяськемын советской калыкез вышкатыны. Öз луы! Красной Армиялы шукет'эсыныз Гитлер только нырысь куать арнясын миллионэн жыныен аслэстыз войскаоссэ ыштйэ ни. Со ваньзэ аслэстыз полчишаоссэ ыштоз.

Тушмонды пошала уз луы!

Редактор П. Р. ЛУБНИНА